

第六届中国国际“互联网+”大学生创新创业大赛 国际参赛邀请函

Le 6^e Concours international de l'innovation et de l'entrepreneuriat "Internet +" en Chine pour les étudiants Invitation aux participants internationaux

创新创业是世界大势所趋，也是世界青年的共同语言。青年人是世界的未来、创新创业的主体。在信息时代，面对新冠肺炎疫情席卷全球的巨大挑战，世界青年要加强科技人文交流与合作，携手搭建应对全球危机的“互联网+”创新创业大平台，合力共建推进人类文明进步的命运共同体。

L'innovation et l'entrepreneuriat deviennent une tendance mondiale, et ils constituent la langue commune des jeunes du monde entier. Les jeunes sont l'avenir du monde et ils jouent le rôle de pilier pour l'innovation et l'entrepreneuriat. Face au grand défi de la pandémie COVID-19 à l'ère de l'information, les jeunes mondiaux devraient renforcer les échanges et les coopérations humanitaires, scientifiques et techniques, ils devraient unir leurs forces pour construire une plateforme "Internet+" de l'innovation et de l'entrepreneuriat à surmonter la crise mondiale, et créer une communauté de l'avenir partagé pour toute l'humanité.

中国国际“互联网+”大学生创新创业大赛自2015年起已成功举办了五届，逐步成长为全球参赛规模最大的大学生

创新创业比赛。2019年举办的第五届大赛共有来自全球五大洲124个国家和地区、4093所院校的457万名大学生、109万个团队报名参赛。大赛期间，超过1000位中外投资人、企业家、创业孵化器导师、创新创业教育专家参与评选和指导工作。一大批优质项目脱颖而出，获得了更广泛的市场知名度，以更好的估值和更快的速度获得投资。

Le Concours international de l'innovation et de l'entrepreneuriat "Internet+" en China pour les étudiants a été organisé avec succès à cinq reprises depuis 2015, il est progressivement devenu le plus grand concours mondial de l'innovation et de l'entrepreneuriat pour les étudiants. En 2019, le 5^e concours a attiré 4,57 millions de participants (1,09 million d'équipes) venant de 4093 universités et instituts dans 124 pays et régions de cinq continents. Plus de 1000 professionnels ont été invités à juger le concours et à diriger les participants, parmi lesquels des investisseurs, des entrepreneurs, des mentors d'incubateurs de l'entrepreneuriat et des experts de l'innovation et de la formation à l'entrepreneuriat en Chine et à l'étranger. De nombreux projets de haute qualité se sont remarqués, obtenant une haute visibilité sur le marché et attirant ainsi, des investissements avec la haute valeur et à grande vitesse.

2020年，将举行第六届中国国际“互联网+”大学生创新创业大赛。我们诚挚邀请全球创新创业优秀青年一同参与这一盛事，汇聚创新思维、激发创业勇气、强化合作意识，同场竞技、交流协作、在全球树立新时代青年创新创

业榜样。

En 2020, nous organiserons le 6^e Concours international de l'innovation et de l'entrepreneuriat "Internet+" en Chine pour les étudiants. Nous invitons sincèrement les jeunes du monde entier, passionnés de l'innovation et de l'entrepreneuriat à nous rejoindre dans ce grand événement, où la créativité converge, les aspirations émergent et la conscience coopérative se développe. Alors que les jeunes talents rivalisent, communiquent et coopèrent dans ce domaine, ils donneront l'exemple aux jeunes du monde entier.

一. 参赛项目要求

I. Exigences du projet

1. 参赛项目具有较新的创意、技术、产品、商业模式，关注人类共同面对的发展问题和危机挑战，有明确的创业计划，尚未注册公司或已注册公司的创业项目均可参赛。已注册公司的，团队负责人须为项目创始人或联合创始人，且股权不得少于10%，参赛成员股权合计不得少于1/3。

1. Les projets participants doivent comporter des idées, des technologies, des produits ou des modèles commerciaux innovants, tenir compte des principaux problèmes ou défis de l'humanité et avoir des plans de l'entrepreneuriat clairs. Les projets sont éligibles quoiqu'ils ne soient pas enregistrés, ou qu'ils aient été enregistrés en tant qu'entreprises. S'il s'agit du projet de l'entreprise enregistrée, il faut que le chef d'équipe soit

le fondateur ou le cofondateur du projet, et qu'il doit détenir au moins 10% des droits des actionnaires. Les droits des actionnaires de tous les membres dans cet équipe ne devraient pas être inférieurs à 1/3.

2. 参赛项目须真实、健康、合法，无任何不良信息；参赛项目不得侵犯他人知识产权；所涉及的发明创造、专利技术、资源等必须拥有清晰合法的知识产权或物权；抄袭、盗用、提供虚假材料或违反相关法律法规一经发现即刻丧失参赛相关权利并自负一切法律责任。

2. Les projets du concours doivent être authentiques, éthiques, légaux et sans aucune information nuisible ; les projets du concours ne peuvent pas porter atteinte aux droits de propriété intellectuelle des autres ; toutes les inventions, technologies brevetées et ressources impliquées dans le projet doivent posséder les droits de propriété intellectuelle ou les droits de propriété clairs ; Les participants qui soumettent le matériel plagié, piraté ou faux, seront disqualifiés et assumeront toutes les responsabilités légales.

3. 参赛项目涉及他人知识产权的，报名时需提交完整的具有法律效力的所有人书面授权许可书、专利证书等；已完成公司注册的创业项目，报名时需提交公司概况、创始人情况、股权结构、其他相关证明文件复印件等。参赛项目可提供当前财务数据、已获投资情况、带动就业情况、生态贡献情况等相关证明材料。已获投资（或收入）1000万元以上或在2019年及之前任意一个年度的收入达到1000

万元及以上的参赛项目，建议提供相应佐证材料。

3. Si le projet du concours contient les droits de propriété intellectuelle des autres, les participants doivent soumettre, par écrit et dans son intégralité : une lettre d'autorisation juridiquement valable du titulaire des droits de propriété intellectuelle ; ou un certificat de brevet juridiquement valide, etc. Si le projet de l'entrepreneuriat implique une entreprise enregistrée, les participants doivent soumettre : un aperçu de l'entreprise, une présentation sur la situation de ses fondateurs et la structure des actions ; des photocopies sur les autres titres de compétences pertinentes, etc. Les participants peuvent également fournir des documents sur le projet : comme le statut financier, l'investissement obtenu, la situation de la création d'emplois, la contribution à l'écologie, etc. Nous conseillons aux participants de fournir des informations d'identification, si le projet a déjà reçu un investissement (ou un revenu) de plus de 10 millions de yuans ; ou le revenu annuel du projet a atteint de plus de 10 millions de yuans en 2019 ou avant 2019.

4. 参赛团队所报参赛创业项目，须为本团队策划或经营的项目，不得借用他人项目参赛。

4. Tous les projets participants doivent être conçus ou exécutés par l'équipe elle-même. Les projets non originaux ne sont pas éligibles.

5. 所有参赛材料和现场答辩原则上使用中文或英文，如有其他语言需求，请联系大赛组委会。

5. Tous les documents d'inscription seraient en chinois ou en anglais. Toutes les équipes finalistes devraient présenter et défendre le projet en chinois ou en anglais. Veuillez contacter le Comité d'organisation si vous avez d'autres besoins linguistiques.

6. 已获往届中国“互联网+”大学生创新创业大赛全国总决赛各赛道金奖和银奖的项目，不可报名参加本届大赛。

6. Les projets qui ont remporté les Prix d'or ou d'argent dans les concours précédents, ne sont pas éligibles cette année.

7. 参赛项目不得含有任何违反《中华人民共和国宪法》及其他法律、法规的内容。须尊重中国文化，符合公序良俗。

7. Tous les projets du concours ne peuvent pas violer la «Constitution de la République populaire de Chine», les lois et les règlements de la Chine, ils doivent respecter la culture chinoise et correspondre à la morale publique.

二、参赛对象和组别

II. Admissibilité et catégorie

大赛以团队为单位报名参赛。允许跨校组建团队，每个团队的参赛成员不少于2人，原则上不多于15人（含团队负责人），须为项目的实际核心成员。只有中国学籍的人员可以是创业团队成员，但不具有参赛资格。

Ce concours n'accepte que les inscriptions par équipe. Tous les participants doivent s'inscrire en équipes de 2 à 15 personnes (chef d'équipe y inclus). Les membres de l'équipe peuvent venir

des différents instituts ou universités. Tous les participants doivent être membres principaux du projet. Les personnes qui sont inscrites ou ont étudié uniquement dans un institut chinois ou une université chinoise, n'ont pas le droit de participer à ce concours, mais ils sont permis d'être membres de l'équipe de l'entrepreneuriat.

参赛团队所有成员须具有国外普通高等院校学籍（国外院校是指设立在国外、有独立办学资质、可独立授予学生国外学历或学位的普通高等学校及专科院校。具有国外院校学籍是指已在外国院校注册、并拥有在外国院校学习的经历、且具备获得外国院校学历或学位的资格。）或在外国普通高等院校毕业5年以内的毕业生，参赛申报人须为团队负责人。

Tous les participants de l'équipe doivent être étudiants qui sont actuellement inscrits dans un institut ou une université étranger(ère), ou ceux qui ont obtenu leur diplôme au cours des 5 dernières années. (Un institut ou une université étranger(ère), c'est-à-dire un établissement d'enseignement supérieur ou spécialisé, situé en dehors de la République populaire de Chine et qualifié à décerner indépendamment des diplômes. Un étudiant ayant la scolarité dans un institut ou une université étranger(ère), c'est-à-dire un étudiant s'est inscrit et a étudié dans un institut ou une université étranger(ère) et il est qualifié pour obtenir un diplôme.) Le déclarant du concours serait le chef de l'équipe participante.

根据参赛项目所处的创业阶段、已获投资情况和项目特点，分为创意组、初创组、成长组。具体参赛条件如下：

Tous les projets seront divisés en catégorie de créativité, catégorie de projet émergent et catégorie de projet grandissant en fonction de leurs caractéristiques. Les exigences pour chaque catégorie sont les suivantes :

1. 创意组。参赛项目具有较好的创意和较为成型的产品原型或服务模式，在2020年5月31日（以下时间均包含当日）前尚未完成登记注册。

1. Catégorie de créativité. Les projets participants devraient être créatifs, en adoptant des prototypes de produits ou des modèles de service matures ; ils ne seraient pas enregistrés avant le 31 mai 2020 (la date suivante comprend le même jour).

2. 初创组。参赛项目登记注册未满3年（2017年3月1日后注册），且获机构或个人股权投资不超过1轮次。

2. Catégorie de projet émergent. Les projets participants seraient enregistrés au cours des trois dernières années (après le 1^{er} mars 2017) ; ils n'ont pas effectué plus d'un tour d'investissement en actions.

3. 成长组。参赛项目登记注册3年以上（2017年3月1日前注册）；或登记注册未满3年（2017年3月1日后注册），获机构或个人股权投资2轮次以上（含2轮次）。

3. Catégorie de projet gradissant. Les projets participants seraient enregistrés depuis plus de trois ans (avant le 1^{er} mars 2017) ; ou ils ont été enregistrés au cours des trois dernières années (après le 1^{er} mars 2017) et ont déjà effectué au moins deux tours d'investissement en actions (y compris deux tours).

三、比赛赛制和奖项设置

III. Règlement du concours et récompenses

高教主赛道国际参赛项目通过国内院校和合办赛伙伴邀请报名，共产生400个项目入围总决赛高教主赛道，通过网上评审，产生100个项目进入总决赛现场比赛。获奖项目将由大赛组委会颁发获奖证书，提供投融资对接、落地孵化等服务，高教主赛道冠亚季军的项目将获得现金奖励。

Les projets du concours de l'enseignement supérieur seront sélectionnés par nos co-organisateur et invités par nos collaborateurs. Au total, 400 projets seront sélectionnés pour participer aux finales de l'enseignement supérieur, parmi lesquels 100 projets seront sélectionnés en ligne pour gagner le droit de la participation à la compétition finale sur place. Le Comité d'organisation remettra aux lauréats un certificat de récompense et les aidera à trouver des investissements et des incubateurs. Les projets des trois premiers finalistes de la compétition finale de l'enseignement supérieur recevront les récompenses en espèces.

设立国际组织奖10个和优秀创新创业导师若干名。

Nous remettrons 10 Prix de l'organisation internationale et plusieurs mentors excellents dans le domaine de l'innovation et de l'entrepreneuriat.

四、参赛报名

IV. Enregistrement

1. 国外参赛团队可通过登录全球青年创新领袖共同体促进会官网 (<https://www.pilcchina.org/>) 进行参赛注册。报名系统开放时间为北京时间2020年7月20日，截止时间为北京时间2020年9月15日。

1. Les participants internationaux pourraient s'inscrire sur <https://www.pilcchina.org/>. Le système d'inscriptions s'ouvrira le 20 juillet 2020 et se terminera le 15 septembre 2020 (heure de Pékin).

2. 参赛需提供项目说明 PPT，另外还可提交 PDF、Word 版的商业计划书或1分钟视频作为辅助资料。

2. Toutes les équipes doivent soumettre un dossier de présentation du projet (format PPT), et ils peuvent également soumettre un plan d'affaires (format PDF ou Word) ou une vidéo d'une minute comme supplément.

3. 如全球新冠肺炎疫情稳定，国际航班恢复正常秩序，大赛组委会将为100个参加现场总决赛的团队，每队提供2人国际旅费（往返，限经济舱）和参赛期间本地食宿。

3. Si la situation mondiale du coronavirus devient stable, et que les vols internationaux reviennent à l'ordre normal, le Comité d'organisation de la compétition fournira les frais de

voyage international (aller-retour, classe économique) et ceux d'hébergement local pendant la compétition, aux deux membres de chaque équipe, pour toutes les 100 équipes qui participeront à la finale sur place

本次大赛将于2020年11月在广州举行总决赛和颁奖仪式。

La finale et la cérémonie de remise des prix auront lieu à Guangzhou en novembre.

五、评审规则

V. Critères de jugement

评审规则和相关说明请登录“全国大学生创业服务网”（<https://cy.ncss.cn>）或全球青年创新领袖共同体促进会官网（<https://www.pilcchina.org/>）查看具体内容。

Pour des informations détaillées sur les règles et les critères de jugement du concours, veuillez visiter <https://cy.ncss.cn> ou <https://www.pilcchina.org/>.

六、其他

VI. Divers

本附件所涉及条款的最终解释权归中国国际“互联网+”大学生创新创业大赛组委会所有。

Le Comité d'organisation du Concours international de l'innovation et de l'entrepreneuriat “Internet+” en Chine pour les étudiants se réserve le droit de faire l'interprétation finale de tous les termes de la présente annexe.

七、联系方式

VII. Moyens de contact

全球青年创新领袖共同体促进会（PILC） 范智

FAN Zhi, Association de promotion de la jeunesse mondiale

Communauté du leadership en innovation (PILC)

联系电话：0086-18628258959

电子邮箱：info@pilcchina.org

Tél : 0086-18628258959

Émail : info@pilcchina.org

地址：北京市朝阳区安立路80号马哥孛罗大厦写字楼1006室

邮编：100101

Adresse: chambre 1006, bâtiment Marco Polo, No. 80 de la Rue Anli, District de Chaoyang, Beijing.

Code postal : 100101

全国高等学校学生信息咨询与就业指导中心 郝浩

HAO Hao, Centre d'informations et de carrières pour les étudiants de l'enseignement supérieur de Chine

联系电话：0086-10-68352311

电子邮箱：haoh@chsi.com.cn

Tél : 0086-10-68352311

Émail : haoh@chsi.com.cn

地址：北京市西城区西直门外大街18号金贸大厦C座

邮编：100044

Adresse : Tour C, bâtiment Jinmao, No.18 du
Boulevard Xizhimenwai, District de Xicheng, Beijing.

Code postal : 100044

华南理工大学国际交流与合作处 龙茜

LONG Qian, Bureau d'échanges et de coopérations
internationaux, Université de technologie du Sud de la Chine

联系电话：0086-20-87113180

电子邮箱：experts@scut.edu.cn

Tél : 0086-20-87113180

Email : experts@scut.edu.cn

地址：广州市天河区五山路381号 邮编：510641

Adresse : No.381, Rue de Wushan, District de Tianhe,
Guangzhou Code postal : 510641

教育部高等教育司综合处 王亚南

WANG Yanan, Bureau général, Département de
l'enseignement supérieur, Ministère de l'éducation

联系电话：0086-10-66097850

电子邮箱：internetplus@moe.edu.cn

Tél : 0086-10-66097850

Email : internetplus@moe.edu.cn

地址：北京市西城区大木仓胡同37号 邮编：100816

Adresse : No.37, Damucang Hutong, District de Xicheng,
Beijing Code postal : 100816

中国国际“互联网+”大学生创新创业

大赛组织委员会

Comité d'organisation du Concours international de
l'Innovation et de l'entrepreneuriat "Internet +" en Chine pour
les étudiants

2020年7月2日

Le 2 juillet 2020